

ARANYOSVIDÉK

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT SZOMBATON.

Kiadóhivatal:

Bussy József könyvkereskedése Piata Mihaiu
Vilaszul No. 41 (Póster), ahol a hirdetések is
felytetnek. Telefon-szám 34,

Előfizetési ár:

Egész évre 96 kor. || Negyed évre 24 kor.
Fél évre 48 kor. || Egy szám ára 2 kor.

Felelős szerkesztő:

DR. BARÓTHY ISTVÁN.

Szerkesztőség:

Turda—Torda, Piața: Mihaiu Viteazul, Vallássza-
badság-tér 35. sz. Telefon sz. 34. A lap szellemi
részét illető közlemények hetenként legkésőbb
csütörtök délig a szerkesztőség címére küldendők.
Kéziratokat vissza nem adunk.

Az aprópénz üzérkedők ellen

a kolozsvári pénzügyi államtitkárság ren-
deletét adott ki, melyben utasítja az ille-
tékes hatóságokat, hogy puhatólja ki az
aprópénzzel üzérkedőket, kik napi szük-
ségletüknek jóval túlhaladó mértékben
halmozzák fel az aprópénzt, miáltal a nor-
mális pénz forgalmát megakadályozzák.
Hasonlóképen üldözve lesznek azok is,
kik oly módon üzérkednek az aprópénzzel,
hogy azt jóval a névleges értéken felül
váltják be, minek folytán jogtalan haszon-
hoz jutnak azok rovására, kik aprópénz
hiányában szenvednek. Ezen egyének su-
lyos büntetéssel lesznek sújtva és pedig:
a felhalmozott és üzérkedésre szánt pénz
elkobzásával, valamint az elkobzott pénz
tízszeres értékének megfizetésére lesznek
kötelezve. Feljelentők és nyomozók a
pénzügyi kihágási törvények értelmében
az elkobzott pénz arányában jutalékban
fognak részesülni. A közönség érdekében
áll, hogy tudomására hozza a pénzügyi és
rendőri közegeknek az aprópénzzel üzér-
kedőket és spekulánsokat, hogy elnyerjék
méltó büntetésüket, amely tettükkel a gaz-
dasági élet folyamatát megnehezítik és
akadályozzák. S különösen azok jelentsék
fel az ilyen eseteket, akik a nagyértékű
bankjegyeket saját rovásukra kénytelenek
felváltani, mert a rendelet értelmében a
felváltásért fizetett összeget az állampénz-
tár vissza fogja téríteni és a büntetési
pénzösszegeből jutalékban fognak részesít-
tetni; ellenesetben büntársaknak lesznek
tekintve és mint ilyenek lesznek a fenn-
álló törvények értelmében megbüntetve.

Szabad a gabona kereskedelem

A kormány a búzát, árpát és rozst
feloldotta a zár alól és a hivatalos lap-
ban megjelent közlemény folytán a köz-
élelmezési hivatal bezüntette a gabona-
vásárlási igazolványok kiadását. A gabo-
nának zár alól feloldásáról szóló rendel-
kezés megérkezett a megyei prefektúrához
és az a következőleg szól: „Megyei pre-
fektúra”. Kérjük tudomásul venni, hogy a
belügyminiszternek 28,169—1920. számú
távirata és a minisztertanácsnak 1850. sz.
határozata értelmében a gabonaneműek a
zár alól feloldatnak, minek következtében
a prefektúra felhivatik, hogy tegyen in-
tézkedést arra nézve, miszerint ez a hatá-
rozat hirdetemény útján mindenkinek tudó-
mására hozassék. Az ország területén be-
lül szállítási engedélyre senkinek sincsen
szüksége Cluji (kolozsvári) miniszteri ki-
rendeltség”. A rendelet folytán a prefek-
tura a főszozolgabiroóságok útján tudomására
hozza a községek eljárásainak és a
csendörparancsnokságoknak, a vasuti főnök-
ségeknek, hogy a gabonaneműeknek a bel-
földre való szállítását ne akadályozzák meg.

Két nyelvet kell használni a feliratoknál.

Bukarestből jelentik: A nyilvános
feliratok kérdésében a minisztertanács a
következő határozatot hozta: 1. Az utcai
feliratok, utmutatók és minden nyilvános
felirat román és a lakosság nyelvén, te-
hát két nyelven készítendő el. 2. Az üz-
letek felirása román és még egy oly nyel-
ven készítendő el, amilyent az üzlet tulaj-
donosa kíván, egyforma nagyságban.

Hirdetmény.

A miniszteri tanács Elnöksége visz-
zaélések ellenőrzési hivatala.

Az „Aranyosvidék” lap Igazgatóságá-
nak Turda.

Tisztelettel kérem az alábbi hirdet-
ményt lapjában közzétenni sziveskedjék,
hogy a közönség ezen hivatal létesítésé-
ről tudomást szerezzon.

Miután a miniszteri tanács Elnök-
sége mellett egy a visszaéléseket és üzér-
kedést meggátoló ellenőrzési hivatal léte-
sült, tudomásul hozom valamennyi jóra-
tőrekvő és a rossz helyzetet megjavítani
kívánóknak, hogy minden üzérkedési vagy
visszaelési esetet ezen hivatal Alba Julia
(Gyulafehérvár) város székhelyén levő elő-
járósági irodájában szóval vagy írásban
jelentse be.

Csakis a biztos és bebizonyítható té-
nyeken alapuló feljelentések lesznek fi-
gyelembe véve.

A visszaélések és üzérkedések ellen-
őrzője.

Turda-Aries vármegye.

Locotenent colonel
Grigorovici.

Irodalom.

— Késő köszöntés. Ez a címe a S.
Nagy László szerkesztő legújabb kis ver-
ses kötetének, melyben a költő (az én is-
meretlen öcsém) a Múza berkében sze-
dett virágokat gyűjtötte össze, hogy azo-
kat ajándékol adhassa kis leányának. S.

TÁRCA.

Ellesett párbeszéd.

Egy nyomdában vagyunk, ahonnan a
betűszedők napi munkájukat elvégezve már
eltávoztak, és miután már nincs közüllök
senki jelen, ime mi történik: valami szo-
katlan hang csendül meg előttünk: az
Olombetűk egyike és a már összeállított
hírlap elkezdenek egymással beszélgetni.
Hallgassuk ki őket...

Olombetű: Láthatod, hogy mily igény-
telen vagyok és mennyire igénytelenek a
társaim, kik itt melletttem várják, hogy
rendeltetésöknek megfelelő munkára hi-
vassanak föl. De jól jegyezd meg magad-
nak, hogy minden igénytelenségünk mellett
rendkívüli nagy hatalom van kezünkbe
letéve, azzal a célzattal, hogy az emberiség
fokélesedését, előhaladását mozdítsuk elő;
közvetítésünkkel terjedvén a — világosság.

Hírlap: A világosság?

Olombetű: Igen: a világosság! Avagy
nem érted, hogy ez miként történik? Meg-

magyarázom. Minden gondolat, az emberi
lélek világában születik meg, még pedig
azzal a határozott törekvéssel, hogy az
napvilágra jusson, mivel csak így szere-
heti meg magának az élethez, a fennma-
radáshoz való jogosultságot. A lélek titkos
mühelyéből kitoró gondolat pedig — mely
ha egy is, csodálatos erőműtani megoszlás
folytán, millió embert termékenyíthet meg —
mi által nyeri meg a szárnyat, a melyel-
ugyszólván az egész világot beröpítheti:
a betűk segítségével!

Mi vagyunk, a betűk, az alap, melyen
a gondolat a napvilágra léphet ki, hogy
örökös fényt sugározzék ki magából. Mi
vagyunk az a „Kamera obscura” mely az
emberi szellem láthatatlan mozgását lát-
hatóvá teszi; általunk nyeri meg minden
eszme-szakra a való élet számára a képét,
hogy az ilyen képekben aztán mindenki,
aki szereti a szépet, gyönyörködhessek. Mi
vagyunk azok, a kik a nagy szellemek-
nek, a nyomtatott beszédnek tájékozó oce-
ánjában, örök fennmaradást biztosítunk...
Nincs az a varázslatos runa, a mely cso-
daszerűbb volna, mint mi, akik lehetővé
tesszük, hogy a nagy írók, a nagy költők
lelkében megszületett gondolatok testet
öltsenek és hogy azok, mint el nem

enyészhető élővalóságok maradjanak fenn,
melyeket az idők hullámai sem képesek a
mélységek örvényébe sülyeszteni.

Hírlap: Elismerem hatalmad nagysá-
gát; hiszen ha nem tenném, jogosan illet-
hetnél a következtelenség vádjával. Miért?
Mert segédkezésed nélkül én sem jöhöttem
volna létre, s így velem szemben is hatal-
mad ereje bebizonyult. Már most csak azt
szerezném még tudni, hogy minő irányban és
minő következményekkel fejtesz ki hatalmat

Olombetű: Tudd meg, hogy hatásom
annyi irányban terjed ki, a mennyi irány-
ban az emberi szellem isteni ereje meg-
nyilatkozhatik, — ez pedig megszámlálha-
talan. És hogy hatalmam ereje minő kö-
vetkezményeknek a létrehozója, erre nézve
legyen elég barmely nemzetnek irodalmára
hivatkoznom, a mely nem más, mint a
természet apocalypsise, — a nyílt titok
föltárasa... És hatalmam ereje ismerte-
tésül itt folytatolag ismétlem, hogy én
vagyok társaimmal együtt, aki a teremtő
erővel bíró lelkek csatornán felszínre törő
gondolatoknak a mindenki által fölismer-
hető és érzékelhető alakot, formát megad-
dom. Én vagyok társaimmal együtt az a
villámfogó, aki az eszmeszikkákat fölfogom
és azokat összegyűjtve, átadom az embe-

Hary & Szarka női és férfi divatáruháza Turda.

Az összes raktáron levő nyári áru leszállított áron lesz Szabott árak! kiárusítva, Szolid kiszolgálás!

KÜLÖNFÉLE GÉPOLTJOK, TAVOTTÁK ÉS PRIMA KOCSIKENŐCS

kapható:

J. Eszényi cégnél.

Nagy Lászlónak ez a kis verses kötete is a poétai léleknek a legszebb megnyilatkozása, melyben a báj, a kellem, a fönséggel, a magasztossal fog kezelt, hogy az olvasóban a gyönyör érzetét fölébressze...

Milyen szépen mondja egyik versében az emberről a többiek között:

„Az ember.

Az ember: született bágyasztó robotra,
ha béműlt: testvéri test a vándorbotja,
ünnepi kenyere: keshedt keserűség,
Urvacsorás bora: könnyezett verejték”...

Üdvözlöm költő öcsémet megjelent kis verses kötete alkalmából.

(n.)

— **Tanulónak** egy fiu felvétetik Füssy József könyv és papirkereskedésében.

HIREK

— **Házasság** Jobbágyteleki Balogh Matild és Balázs Viktor bank hivatalnok házasságot kötöttek Aranyosgyéresen.

— **Halálozás.** Takáts György megyei korházi gondnok, életének 68 ik, és boldog házasságának 28 ik évében f. hó 24 én meghalt. Nevezett gondnok a becsületesség a valódi szorgalom és munkaszeretet igaz embere volt, akit hivatása terén folyton egy lankadást nem ismert erő sarkait szüntelenül: a kötelesség-érzetl. Volt kereskedő kartársai is koszorút helyeztek el az elhunyt koporsójára. Temetése nagy közönség jelenlétében, f. hó 26 án volt.

— **S. lelkészi beköszöntés.** Viski Ferenc papjelölt f. hó 25-én köszöntött be az ó-turdai ref. templomban, mint kinevezett s. lelkész. Egyházi bessédének alapigéje a Zsoltárok 74 részének 17-ik alapigéje volt: „Te rendelted a földnek minden határait: a nyarat és a telet te formáltad” Szónok ez alapige alapján szépen ismertette különösen az emberi élet nyarát, a mely a létért való küzdelemben a munka ideje, igen, a gyümölcsöt termelő munka ideje, a mely idő folyamata alatt is azonban az emberi léleknek az eszmények az ideák világa felé kell csapongani. Nem lenne szabad hiányoznia az embernél az anyag imádása mellett a gondolatok szárnyalásának, az érzések igazságának, a költészet, a végtelen imádásának sem. Szónoknak, aki nem sokára a kitűnő egyházi lelkészek sorába van hivatva belépni,

riségnek; hogy ezek hatása következtében terjedhessen mindenfelé a szép, a jó a nemes; hogy világosság hatolhasson be a legsötétebb helyekre is; hogy a műveltség folyamárja mindent, a mi az emberek szellem erkölcsi életére nézve ártalmas, elseperjen és hogy a föld különböző részei alakuljanak át — ha lehet — paradicsomná, ahol a Béke, a Megelégedés, a Szeretet virágai tenyészhessenek, virulhassanak.

Hírlap: Igazán egészen elragadnak szavaid. Tehát én is szerepet töltök be a világon, amelylyel az emberi haladás ügyét szolgálhatom?

Olombetű: Igen; úgy van. A hírlap irodalomnak is — bárha ez a napi események és kérdések megvilágításának a színtere — meg van a nagy fontossága, csak főfeltétel ebben az, hogy erkölcsi alapon nyugodva, mindig a közérdeket tartsa szem előtt, tudván azt, hogy az önzés olyan hitvány dolog, hogy tisztességes embernek soha sem volna szabad hozzá ragaszkodni... És még egyet: jól jegyezd meg magadnak, hogy a hírlap is nem csak a pillanatnyi szellem erkölcsi hasznáért, de az örökkévalóságért is dolgozik.

Hírlap: Köszönet neked a fölvilágosításért; mert eddig azt hittem, hogy az

egyed ajánlunk figyelmébe: a nyugodtabb, nem gyors előadást.

— **Tragikus haláleset.** Zabolai János 23 éves fiatalember, aki nem rég került haza, mint katona a fogságból, f. hó 25-én fürdeni ment a „Bánya” nevezetű sóstóba, ahol fürdőzés közben fejjel ugrott bele a tó vizébe, de ez az ugrás az ő halál ugrása lett mert a vízből halva került ki az életerős fiatal ember. A jobb sorsra érdemes fiatalember tragikus esete nagy részvétet keltett a városban, ami nyilvánvalóvá lett a f. hó 27-én történt temetése alkalmával, amikor szokatlan nagyszámú közönség kísérte ki a szervezett munkásság zenekara és cigány zene mellett a koszorúkkal elárasztott koporsót a temetőbe, ahol Tamás István tartott meghatóan szép gyászbeszédet a sírnál. A temetést a turdai szervezett munkásság rendezte, elismerésének adva ezzel is kifejezést az elhunyt munkástársuk iránt...

— **Feszület a tárgyalótermekben.** Az igazságügyi minisztérium kolozsvári titkársága a hivatalos lap 12. számában közölt rendeletében úgy intézkedett, hogy a feszületet, mint Erdély és Bánát többségének szimbólumát újból állítsák föl a bírósági tárgyalótermek elnökségi asztalán, amint a régi királyságban is előírás.

— **Megszűnik a levélcenzura.** A „Monitorul Oficial” (Hivatalos Lap) a következőben közli a minisztertanácsnak a hadiállapotra s a cenzurára vonatkozó s az új területeket érintő hajározatait:

1. A hadiállapot s az ujságcenzura csak a magyar és orosz frontzónában marad meg.

2. A levél és távirati cenzura egész Románia területén megszűnik.

— **Dohányjegy osztás.** 1920 július hó 31-én d. u. 3—6-ig és augusztus 2—6-ig mindennap d. u. 3—6 óráig lesz a városi tanácsnál.

Egy észrevétel. A „Turda” f. évi július hó 18-iki számában egy névtelen „sürgős orvoslásokat kérünk” című cikkben felhossa, hogy a turdai törvényszéknél nem beszélnek románul.

Azonban Dr. Nicolae Iliescu helybeli román törvényszéki bíró a „Turda” ugyanazon számában épen az ellenkezőjéről számol be, vagyis: A turdai törvényszéknél a román nyelvet mindinkább nagyobb és nagyobb mérvben használják

én életem csak olyan, mint a kárászé: nagyon rövid időhöz kötött és hogy az örökkévalóságához nincsen semmi legközelebbi közöm se.

Olombetű: Van közöd; mert te is a nemzeti irodalomban, a nyomtatott beszédnek ezen tájtéző oceanjában, tényező vagy valóság vagy és nem hazugság; aki tehát tekintetbe vételel igen elhatsz magadnak, akivel mindig számolni kell, mert a szellem szolgálatára vagy te is elhivatva.

Hírlap: E nyilatkozatod visszaadta önbecsérzetemet, hivatásom iránti lelkesedésemet. Köszönet érte.

Olombetű: Önbecsérzeted ereje vezessen tehát tovább is életutaidon...

Azon igazságból kifolyólag, hogy az Isten a világon legfőképp emberi velő és veríték által képviselteti magát — kimondhatjuk, hogy a nevezetes képviselőben fontos szerepet töltenek be mindig: a *betűk* és a *betűszedők*, — ez utóbbiak gondos irányításával amazok arra lévén hivatva, hogy a *világosság* terjesztését munkálják a nemes és magasztos gondolatok láthatóvá és megfoghatóvá tétele által...

Nagy Albert.

ugy az eljárásban mint a tárgyalásokon is.” Ezt megállapítjuk a Turda cikkével szemben.

— **A városi mozi műsora** rendkívüli érdekes lesz, ugyanis ma szombaton és vasárnap a 40 H. P. világhírű detektív dráma lesz bemutatva. Végre sikerült e remek filmet lehozni. Augusztus 7-ik és 8-án Egy férfi egy nő nagyszabású grandiozus francia újdonság izgalmas megrázó dráma, 14-én és 15-én pedig a Büntös 6 felvonásos híres dráma az életből merítve, a legjobb színészekkel előadva, gyönyörű díszletekkel s ezen kívül még sok szép film jön előadásra közelebb.

— **Privat tanítót keresek** augusztus elsejére 2 első gimnazista gyermek mellé egy 7-ik vagy 8-ik gimnazista tanulót vagy a ki végzett már. Értekezhetni Füssy J. könyvkereskedésében.

— **Érdekes könyv.** A Multam című Lensch grófnő által írt könyv néhai Rudolf trónörökös és Vecsera bárónő rejtélyes regénye már eddig is több ezer példány fogyott el. Kapható Füssy J. könyvkereskedésében.

— **Legjobb minőségű valódi tűzálló főzőedények** u. m. fazekok, lábasok stb. érkeztek Kecskeméthy Sándor üvegkedésébe.

— **Keresek 2 butorozott szobát** és konyhát házbőr megegyezés szerint. Értekezhetni Dr. N. Iliescu törvényszéki bírónál a törvényszéknél.

— **A Kulturházban** július 31-én szombaton és augusztus 1-én vasárnap este 9 órakor pontosan a közismert francia pszichológus **Eugène de Gyn** tanár a pszichikai tudományok doktora **nagy pszichikai ülést** eredeti kísérletekkel (Kontaktus nélküli telepathja, magnetizmus, szugeszió, hipnozis, éleslátást, fakirizmus stb.) Jegyek előre válhatók Kiss J. könyvkereskedésében.

— **A nőkalap viseletről.** Középnagyságu kalap, mely egyenesen áll a fején: viselőjének egyenes temperamentumát, józan eszét és üzleti szellemét bizonyítja. Amely egészen hátul a nyakon ül: nagy szerű gondolatokat és messzelátó terveket árul el. Amely elől az orr hegye fölött lebeg: viselőjének korlátolt intelligenciájáról tesz tanúságot. A nagy kalap: képzelődő és melankolikus természetű vall.

KÖZGAZDASÁG

A Turdaaranyos vármegyei Gazdasági Egyesület hivatalos közleményei.

Rovatvezető: **Török Balint.**

— **Megjelent magyar nyelven az új agrár reform rendelet törvény.** Erdély, Bánát és a többi csatolt magyar területre vonatkozó agrár reform rendelet törvény az Erdélyi Gazdasági Egyesület kiadásában megjelent. A kiadvány magában foglalja a kisajátítás jogosultságára és mértékére vonatkozó intézkedéseket, a kisajátítási ár fizetését és az új birtokosok által való megvásárlását szabályozó rendeletet, a végrehajtási utasítást és a békeszerződés azon pontját, melyre a rendelet hivatkozik. Gazdaközönségünk eddig tájékozatlan volt aziránt, hogy melyik rendelet van érvényben, melyik veszítette hatályát. E füzetben össze vannak foglalva mindazon rendeletek, utasítások stb., amelyek a föld-reform kapcsán érintett birtokosokat érdekeltetik. A kiadvány ára 12 K. Kapható Füssy valamint a Kis-féle könyvkereskedésekben Tordán.

— **A föld után vágyók számának csökkentése** Csizmadia Sandor orosházi kerü-

Láb- és kézizzadás-
elleni Dr. Hebra szesz
és hintőpor.

Cs. Mike Márton
„VÉDÁNGYAL”
GYÓGYSZER-
TÁRABAN

Szarmarmarha szájszáj
és körömfájása ellen
sebmosó és fertőtlenítő szerek.

leti képviselő. a Károlyi kormány volt földmivelésügyi államtitkára igen érdekes nyilatkozatot tett egy újságíró előtt programjáról.

Választóim előtt hirdett programomhoz képest a nemzeti szociálista álláspontot fogom képviselni. Elvem nem a földosztás, hanem a föld után vágyók számának csökkentése. Ez pedig csak úgy érthető el, ha a földmives munkások megélhetését jobbra tesszük. A földmunkások nem is kívánnak többet.

— Mikor közöttük jártam azt mondták, hogy inkább emeljék a béreket s hagyják meg őket a majorokban, mert a 4-6 holdas földeken, amelyet kiosztásnak nekik, egy sem tudná megélni. Még van egy más ok is: a felosztandó birtokok nem fekszenek a községek közelében, már pedig a mezőgazdasági munkás, akinek van egy kis házacskája, nem válik meg attól 4-6 hold földért. Ezért kívánom én a földmunkások helyzetének más uton való javítását, mert ki akarom venni őket az internacionális kezéből.

Csizmadia Sándor egyszerű napszámából lett államtitkár, majd képviselő. Egészséges felfogásra és helyes életismetre vall a nyilatkozata. Abol a törpe birtokosnak a felszereléshez szükséges tőkéje, a gazdaság vezetéséhez szükséges intelligenciája, tudása és szorgalma nincsen meg, a földreformnak úgy a közre, mint a földhöz juttatott egyénre káros lesz a hatása. A magyar földreform Rubinek Gyula vezetése alatt helyes irányban haladt minden téren. Csizmadia Sándornak az első földmives szociálistának fenntartott nyilatkozata is arra enged következtetni, hogy a reform keresztülvitelénél a köz- és mezőgazdasági, pénzügyi, jogügyi, közéleti szempontokon kívül a szociális szempontokra is súlyt fognak fektetni és így Magyarországon rázkódtatás nélkül fogják a reformot megvalósítani.

— A gazdák megadóztatása A vagyonjövdelem stb. adók kivételének küszöbén állunk. Az utóbbi évek abnormális viszonyai a termelésre bántólag hatottak és a gazdaközönség a forradalom kapcsán jelentékeny károkat szenvedett. Ezeknek a károknak megtérítése érdekében semmiféle intézkedés nem történt, holott több birtokos és bérlő a tönk szélére jutott forradalmi adójával. Az adókivételék előtt nem mulaszthatjuk el felhívni az illetékes körök figyelmét arra, hogy a forradalmi károkat legalább ez alkalommal vegyék tekintetbe, az indokolt kéréseket és igazolt károkat méltányolják. A rendkívüli viszonyok jelentékeny akadályokat gördítettek a termelés elé és ezért a termési eredmények helyenként nemcsak mennyiségileg, hanem minőségileg is mögötte maradtak a megelőző évek eredményének azonkívül jelentékeny károsodást szenvedtek azon gazdák akiknél waggon tételekben rekviráltak el a gabonát katonai célokra 120 k-ás mmkén-ti ár mellett azon gazdákkal szemben, akik az alacsony malixális árakat többszörösen meghaladó áron értékesítették termelvényeiket akadálytalanul. Az iparosok nevében Brsassóban a brassói ipartestület fordult az ottani pénzügyigaztósághoz az iparosoknak igazságos megadóztatása érdekében. Az iparosok kérése meghallgatásra méltánylással is talált. Szeretnők remélni, hogy a gazdák felszólalása sem fog a pusztában elhangzani.

— Gyűjtsünk anyarozsot A rozs aratása, cséplése és rostálásakor gyűjtsük össze az anyarozsot, amely a magra káros, mint gyógyszer azonban a Mikegyógygyezertár magas áron beváltja.

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

NYILTTÉR*)

Nyilvános köszönet.

Mindazon jóbarátok és jóismerősök, a kik felejtethetetlen férjem elhunyt alkalmából részvétüket kifejezték, koporsóját csokrokkal és koszorúkkal tisztelték meg és temetésén résztvettek, fogadják leghálásabb köszönetemet.

Özv. Dr. Bláha Gáborné.

Bánatos szülők és testvérek hálás köszönetet mondunk mindazon jó ismerősöknek, kik családunkból elhervadt ifju virágszálnak temetésén résztvettek és családunkon segítettek.

Zabolai József és családja.

Nyilvános elszámolás.

740 azaz hatszáznegyven koronát mint az e hó 24 én rendezett koszoru estélyemnek tiszta jövedelmét az aninai szerencsétlenül járt bányászok hátramaradtjait javára az erre kirendelt bizottság kezeihez juttattam melyről szabályszerű nyugtám van kiállítva.

Haller József
okl. táncmester

Ma 31-én este 8 órától éjfél után 1 óráig ugyanazt megismétlem a városi szegényház javára.

*) E rovat alatt közlöttekért felelősséget nem vállal a Szerkesztőség.

Táncanfolyam megnyitás.

Dr. Radnayné Fényes

Janka f. évi augusztus hó 3 án a városi Vigadó kistermében ismét megnyitja 4 hétre terjedő tánckursusát.

Tanítja a legújabb táncokat, többek között Rage-time, Fox-trott, Maxis, Questep, Boston stb. Jelentkezni már előre lehet Füßy J. könyvkereskedésében.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Eladó Puch „Humber teljes. uj külső és belső gumikkal lámpás és csengő kivételével teljesen szerelt kerékpár és bádognak való radli készlettel szerelt „ritni“ és 2 pár késsel szerelt kővágó gép.

Eladó használt csolnak és karikahajós, valamint ipari célokra való varrógépek kaphatók Nagy Árpádnál, Turdán, Piata Mihaiu Viteazul No 9 sz. Erzsébet szálloda.

Zománcozott fürdőkályhát keresek. Cim a kiadóban.

Eladó házastelek a Józsika Miklós utca 43 szám alatt. Ertekezhetni lehet ugyanott.

25 év óta fennálló, jó hírnévnek örvendő „disz, templom, szoba és cimfestő, mázólo műhelyemet“ a n. é. helyi és vidéki közönség szives figyelmébe ajánlom. Freund Zsigmond festő Turda, Str. Dr. Ioan Ratiu (Jósika-utca) 21 sz. (Saját ház.)

Egy jó karban levő bécsi gyártmányu Pokorny zongora eladó. Turda, főter 55 szám.

Cséplőgép tömítéshez való papirlemez bármily vastagságba ugyszintén cséplési-bárcakönyv kapható Füßy J. könyvkereskedésében.

Megbízható, enyves légyfogó (akasztóval, kihuzható) házi készítmény. Kapható Füßy J. könyvkereskedésében.

Keresek megvételre sárza viaszt Ajánlatot kérek leadni Füßy J. könyvkereskedésében.

Ocska tankönyveket vesz Füßy J. könyvkereskedése.

VÁROSI MOZI

Heti műsor:

Julius 31 és augusztus 1-én szombat és vasárnap

40 H. P.

e. 4 felv. nagyszabásu detektiv dráma.

Augusztus 7 és 8-án **Egy férfi, egy nő** nagyszabásu francia dráma.

Augusztus 14 és 15 én **A bűnös** 6 felv. nagyszabásu olasz dráma.

Meghívó.

A turdai sertéshizlalo és husfeldolgozó r.-t. 1920. aug. 1-én tartja I. évi

rendes közgyűlését

Turdán, a Turda-Aranyos vármegyei takarékpénztár üzlethelyiségében, melyre t. részvényeseinket az alapszabályok 11. § a értelmében tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az elmúlt üzletévről, a zárszámadások előterjesztése, a felügyelő bizottság jelentése.

2. Határozathozatal az igazgatóság-nak a nyereség felosztására vonatkozó javaslata fölött, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére adandó felmentvény tárgyában.

3. Határozathozatal az igazgatóság-nak az alaptőke felemelésére vonatkozó javaslata fölött.

Alapszabálykivonat:

12 §. Ugy a rendes mint a rendkívüli közgyűlésen csakis az a részvényes vehet részt, a ki egy vagy több részvényt legalább három nappal a közgyűlés előtt összes még le nem járt szelvényeivel együtt a társaságnál, vagy a hirdetményben megjelölt más helyen letétbe helyezte.

A letett részvényekről a szavazatok számát is feltüntető elismervény adatik ki, a mely egyben igazoló jegyül is szolgál. Csakis ezen elismervények alapján gyakorolható a szavazati jog.

Válialatunk részvényei illetve az ideiglenes részvény elismervények a közgyűlés alkalmából a Turda-Aranyos vármegyei takarékpénztárnál levő üzlet helyiségünkben deponálándók.

Turda, 1920. július 23

A Turdai sertéshizlalo és husfeldolgozó r. t. Igazgatósága.

„HERMES“ hirdetés. 10082

Orth. kóser Erdélyi étterem Bucurest. Str. Ilfor 4 a Grand Hotel közvetlen közelében Izletes erdélyi konyha, pontos kiszolgálat, tisztán kezelt etelek és italok. Ertekezés minden nyelven. A modern kor minden igényeinek megfelelő étterem.

Elsőrendű szandálok

dus választékban. — Egyedüli készítője:

Koncz Gábor

Piata Mihaiu Viteazuj No. 13 (Főtér)

Szabados Győző keresk. ügy-nöksége Turda. Kölcsönkövetítés ingatlanra. Bor. tűzifa, juhturó vétel közvetítése waggontételekben. Uj házakat építünk 3 holnap alatt, telek rendelkezésre áll.

Rézkénpor és a hozzá szükséges fújtatók megérkeztek

az Ipari, Mezőgazdasági és Kereskedelmi r.-t.-hoz

Piata Mihaiu Viteazul No. 23. em. „Otthon“ kávéház felett.)

Ausländer Á. kalapgyára

Turda, Piata Maria Regina (Kossuth-t.) 3 sz.

Gyárt férfi- és gyermekkalapokat. Női tagál kalapok a legújabb divat szerint gyári árban kaphatók. *Atalakitásokat* a legjutányosabb árban vállal.

Szobafestést és mázolás elvállal

a legújabb mintákkal és jó anyaggal elkészítve pontos munkával jutányos ár mellett. Kivánatra mintákkal szolgál. A közönség szíves pártfogását kéri tisztelettel

Zsána Gábor
szobafestő és mázó mestersz.
Turda, Zenész-utca 53 sz.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönségnek szíves tudomására hozni, hogy

kitünő reform fűzőket, has és csipőszoritót készítek,

valamint javítást, tisztítást is válllok.

Özv. Hönig Vilmosné
Turda, Piata Regina Mária No. 4.

Béke minőségű szandál

már 150 koronától.

Tartósságáért szavatolok! Nagy választék!

Frenkel Márton cipész
mesternél (Magyarossy-ház.)

Bugarin József

műszaki vállalkozó.

Műszaki iroda Str. Avram Jancu 1. (Ez előtt Jókai Mór-utca.)
Gépjavitó műhely Festő-u. 35.

Elválllok minden géplakatos munkát, u. m. cséplőgép, szivógáz- és benzínmotor gőzgépek stb. javításait. Valamint földgázfűtés, világítás és vízvezeték beépítései, egy szintén javítási munkákat. Ugyan ott egy kézi cséplő gép eladó, rosta is van hozzá.

Két tanuló felvétetik.

KITÜNŐ NULLÁS ÉS KENYÉR LISZT. NAPONTA FRISS KENYÉR

Kapható **Kleinhempel István** liszt- és kenyérgyárában Turda.

Gyárilag átformál, vasal, fest és tisztít.

Tagál, Szalma, Velour, Posztó, és mindenféle női férfi és gyermek kalapokat jutányos árban és a legújabb divat szerint.

Legdivatosabb Modell női Tagál és Filz kalapok nagy raktára.

Kohn Nővèrek

Turda, Piata Mihaiu Vit. No. 43.

MÄRK

Lakatos és szerelő Piata Mihaiu Viteazul 30
Szerel gáz, víz és villanyt.

Mindenféle gazdasági gépeket szakszerűen javít.

1 tanuló felvétetik.

POLOSKA IRTÁST

szakszerűen végez

Tóth és Sófalyv

szobafestő és mázó Egyházf. u. 53. Ugyanott 1-2 tanuló fizetéssel vagy ellátással felvétetik.



Értesítés.

Ezúton értesítem a t. közönséget, hogy a néhai Cyöngyösy Gyula szobafestő és mázó műhelyét mint utóda átvettem s azt új anyagokkal berendeztem s így elválllok minden e szakba vágó munkákat a legjobb kivitelben.

A közönség szíves pártfogását kéri

Kiss Sándor

szobafestő és mázó Calea: Ferdinand 39 (Jókai-utca).

Értesítés.

Ertesítem a t. közönséget, hogy műhelyemet áthelyeztem Piata Mihaiu Viteazul (Fötér) 44 sz. (Frenkel-ház) az udvarba. Elválllok központi fűtés víz és villanszerelési és minden e szakmába vágó más munkát is a legpontosabb kivitelben és legjutányosabb árban. Kérem a t. városi és vidéki közönség további szíves pártfogását tisztelettel

Karsay Sándor.

1 Rapid láncos kut eladó.

Hová menjünk! — A Bányába, ahol

Jól

megfürdünk,
eszünk,
iszunk,
mulatunk!

Vasárnap d. u. 4-től 8-ig a szervezett munkásság Fuvós zenekara hangversenyez.

Ezenkívül

Minden vasárnap, ünnepnap és esütörtökön d. u. 3 órától Gyurica muzsikál. Minden vasárnap éjfélig tánc. A tánchoz beletételek 10 K.

Gothe Dezső

földgáz-, víz- és villanszerelő műszaki vállalkozó és műszaki cikkek kereskedelmi raktára.

Villanymotorok és mindenféle műszaki cikkek kaphatók.

Turda Piata Mihaiu Viteazul (Fötér) 13 szám.

LUKA GYULA

kereskedelmi ügynöksége.

Turda,

Str. Saguna (Deák-tér Fapiac 8.)

Elvállal: ingatlanok (föld, ház stb.) adás-vételének, bérletének; ingóságok (gépek, butorok, stb.) adás-vételének közvetítésére vonatkozó megbízásokat; valamint anyagok árucikkek beszerzésére és mindennemű kereskedelmi ügyekre vonatkozó egyéb megbízásokat is. Megbízásokat gyorsan, lelkiismeretes pontossággal és titoktartás mellett fogadatosít.

Eladó: Házak: Strada Jorgu (Orbán Balázs) utcában 1 hold nagyságú 3 házhelynek alkalmas terület, esetleg részekben is. A Kulkolozsv-utca 27 sz. lakóház 3 szoba, konyha, 2 műhely, 2 hold kert, (fél terméssel) bolthelyiséggel, vétel esetén azonnal beköltözhető. Str. Traján (Arany J.) 251. 3 szoba, konyha, 2 kamara és str. Gen. Dragalina (Rákóczi u.) 108. 2 szoba, konyha és 1 szoba, konyha.

Aranyos-lóna község határában 7 hold szőlő beültetésére alkalmas terület 2 beltelekkel együtt olcsón Vasuti állomástól 8 km. Országút mellett nagyobb területű bükk erdő kitünő jövedelmező vállalat. Szén és mészegetésre is alkalmas. Jégcszék. A műveltség könyvtára Dr. Gáspár Ferenc (a föld körül). Pallas lexikona 2 kötet. Kossuth Lajos olajfestm. arcképe 1 lenvászon madeira, terítők 70/70 c. nagys 1500 d. akác szőlő karó olcsó áron. — Eladó: Martalyán 1/2 hold beültetésre alkalmas szőlő 65 drb. termőgyümölcsfával olcsó áron

Megrendelhető valódi kétszer főzött lenolaj kence (firnisz). Angol gépszijak.

Ingatlanra vonatkozó eladási és vételi szándékok sürgős bejelentése kéri.

„TURUL” czipők a legjobbak!!!

gyári lerakat gyerek, női és férfi cipőkben.

HARY & SZARKA női és férfi divatruházában Turda

